



INFORMATIONEN DIGITALER ZUGANG ZUM KURZFILMPROGRAMM „KINDER-KURZFILM AB!“

Filme

- Es gibt jeweils vier (4) Filme für die Sprachniveaus A1 und A2
- Alle Filme verfügen über Untertitel in den Sprachen Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Portugiesisch, Arabisch, Russisch, Chinesisch, Italienisch und Lettisch.
- Die Filme können in Ländern außerhalb der DACH-Region gezeigt werden und sind bis 2030 lizenziert und für den Einsatz verfügbar.

Distribution

Es liegen digitale Vorführmedien für die Filme des Programms vor

1. Sie interessieren sich für das „Kinder-Kurzfilm ab!“ Programm und möchten zuerst die Kurzfilme sichten, um zu sehen, welcher Kurzfilm sich gut für Ihren Unterricht anbietet?
→ Kontaktieren Sie uns am Goethe-Institut Finnland oder im Goethe-Institut Ihres Landes und fordern Sie einen sogenannten „Sichtungslink“ an.
→ Wir übersenden Ihnen die Sichtungslinks pro Film. Sie können alle Kurzfilme sichten oder sich für die Kurzfilme pro Sprachniveau (A1 A1.2 oder A2). Bitte teilen Sie uns das explizit mit.
→ Die Sichtungslinks sind zeitlich begrenzt und stehen Ihnen dann 4 Wochen zur Verfügung.
2. Sie haben sich für einen oder mehrere Kurzfilme entschieden, mit denen Sie im Unterricht arbeiten möchten?
→ Kontaktieren Sie uns am Goethe-Institut Finnland (oder in Ihrem Land) und fordern Sie einen sogenannten „Vorführlink“ an.
→ Wir übersenden Ihnen den Vorführlink pro Kurzfilm und Sie erhalten diesen für eine Nutzung mit Ihren Schüler*innen im Klassenraum für eine Dauer von 4 bis 6 Wochen.

Jetzt können Sie den Film im Klassenzimmer mit den Kindern ansehen!

www.goethe.de

Begleitmaterial

- [Kinder-Kurzfilm ab! - Deutschstunde Portal - Goethe-Institut](#)

**GOETHE
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.



Finnische Übersetzungen der Aufgaben zum Film „Die gestiefelte Katze“

Aufgabe: Arbeitsblatt 1 (Variante 1 & 2) – Kannst du das Kreuzworträtsel lösen?

- Vertikal: 3. aasi (l'âne)
 6. rikas (riche)
 7. rohkea (courageux)
 8. saapas (le botte)
 11. mylläri (meunier)
 13. viekas (rusé)
 14. fiksu/nokkela (malin)
 16. palatsi (le palais)

- Horisontal: 1. mylly (le moulin)
 2. poika (le fils)
 4. kollikissa (le chat)
 5. köyhä (pauvre)
 9. kissa (la chatte)
 10. prinsessa (la princesse)
 12. kuningas (le roi)
 15. vanha (vieux)

Arbeitsblatt 2 – Finde die Wörter in Szene 2 und markiere sie.
Schreibe die Übersetzung in die Kästchen.

kiitos, kiitos (merci, merci)

todella (vraiment)